



## Informazioni personali

Cognome/Nome **Flores Germania Marisol**  
Residenza Via della Lince, 4 (05100-TR)  
Domicilio Via della Lince, 4 (05100 – TR)  
Telefono Cell.: 371 194 7840  
E-mail [marysolitoit@hotmail.com](mailto:marysolitoit@hotmail.com)  
[pandoraterniaps@gmail.com](mailto:pandoraterniaps@gmail.com)  
Cittadinanza (doppia cittadinanza) Italiana/ Ecuatoriana  
Data di nascita 12/01/1971

## Altre Informazioni

**DOTTORATO *HONORIS CAUSA* OTTOGGATO DALL'ISTITUTO UNIVERSITARIO MESSICANO "LIDERES DE EXCELENCIA"**

**ESAMINATRICE DI LINGUA SPAGNOLA DELE A1-A2 e DELE A2/B1 SCOLARI  
ISTITUTO CERVANTES – ROMA E MANCHESTER (UK)**

**PERITO TRADUTTICE GIURATA, ISCRITTA AL RUOLO PERITI ED ESPERTI DELLA CAMERA DI COMMERCIO DI TERNI RUOLO 237 Sub- categorie: LINGUE STRANIERE.**

## Esperienza professionale

### Tipo d'attività o settore

**COMUNICAZIONE E GIORNALISMO**

• Date (da – a) **DA** Febbraio 2004 - Presente

Lavoro o posizione ricoperti

**Direttrice Responsabile** del Programma Radio bilingue Italiano-Spagnolo di *Radio Vaticana*  
*"Hola mi gente- Ciao amici"*.

Principali attività e responsabilità

Reggia, produzione e conduzione radiofonica

### Tipo d'attività o settore

**COMUNICAZIONE E GIORNALISMO**

• Date (da – a) **DA** Maggio 2004 - Presente

Lavoro o posizione ricoperti

Corrispondete in lingua Spagnola

Principali attività e responsabilità

Corrispondete per la catena di Radio ALER di America Latina, con sede in Ecuador

Nome e indirizzo del datore di lavoro

ALER *Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica*  
[www.aler.org.ec](http://www.aler.org.ec)

<b>Tipo d'attività o settore</b>	<b>INTERPRETET E TRADUTTRICE SPANGOLO - ITALIANO</b>
• Date (da – a)	DA Settembre 2005 - Luglio 2015
Lavoro o posizione ricoperti	Traduttrice e interprete per eventi e incontri ufficiali
Principali attività e responsabilità	Tradurre le relazioni, interviste, servizi giornalistici e tutte le attività ufficiali
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Ambasciata dell'Ecuador presso la Santa Sede
<b>Tipo d'attività o settore</b>	<b>INSEGNANTE DI LINGUAGGIO E COMUNICAZIONE</b>
• Date (da – a)	DA settembre 2007 a Luglio 2013
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante di Linguaggio e Comunicazione e Mediatrice Culturale
Principali attività e responsabilità	Uso delle nuove tecnologie per migliorare l'insegnamento della lingua spagnola
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Centro Educativo Privato IRFEYAL, Gestito dal Centro volontariato "Fe y Alegria" con sede presso la Pontificia Università Gregoriana, Piazza della Pilotta, 4 (00187 – RM).
<b>Tipo d'attività o settore</b>	<b>INSEGNATE DI SPANGOLO</b>
• Date (da – a)	DA febbraio 2012 - Presente
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante madre lingua SPAGNOLO
Principali attività e responsabilità	Corso privati di spagnolo livello A1-A2 e livello A1/B2 per scolari
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Associazione di Promozione Sociale Pandora. <a href="mailto:pandoraterniaps@gmail.com">pandoraterniaps@gmail.com</a> Riconosciuta dal Ministero del Lavoro come Agenzia d'intermediazione di lavoro Sede legale in Via Montefiorino 12/C (Preso il Cesvol)
<b>Istruzione e formazione</b>	
• Date (da – a)	Da Gennaio 2017 - Presente
Lavoro o posizione ricoperti	<b>UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAMERINO</b>
Principali attività e responsabilità	CORSO DI LAUREA IN SCIENZE SOCIALI PER GLI ENTI NON-PROFIT E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Laureanda del 2° anno
• Date (da – a)	DAL 05 AL 25 SETTEMBRE 2016
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	<b>ISTITUTO CERVANTES DI MANCHESTER (REGNO UNITO)</b>
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	<b>ESAMINATRICE DI LINGUA SPAGNOLA DELE LIVELLI A1E A1 –A2</b>
• Qualifica conseguita	<b>ESAMINATRICE LIVELLO A1/A2 N° 385061</b>
• Livello nella classificazione	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>	DAL 02 AL 23 OTTOBRE 2015
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>	<b>ISTITUTO CERVANTES DE ROMA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul>	<b>ESAMINATRICE DI LINGUA SPAGNOLA DELE LIVELLI A2/B1 SCOLARI</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione</li> </ul> </li> </ul>	<b>ESAMINATRICE LIVELLO A2/B1 SCOLARI n° 385061</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>	<b>DA Ottobre 2006 a Settembre 2007</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>	<b>PONTIFICIA UNIVERSIDAD DE COMILLAS – MADRID</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul>	Master universitario in Immigrazione, <i>specializzazione di ricerca e interventi sociali</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione</li> </ul> </li> </ul>	Master universitario di I Livello (60 crediti formativi universitari) Carriera non conclusa.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>	<b>DA Ottobre 1999 a Febbraio 2003</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>	<b>PONTIFICIA UNIVERSITÀ GREGORIANA, ROMA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul>	Sociologia della comunicazione; Mediazioni Interculturale. Comunicazione Interculturale, e uso delle nuove tecnologie per l'insegnamento.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione</li> </ul> </li> </ul>	Laurea in Scienze Sociali, indirizzo Comunicazione 9,3/10 Magna Cum Laude
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>	<b>DA Settembre 1999 a Luglio 2000</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>	<b>PONTIFICIA UNIVERSITÀ CATTOLICA DELL'ECUADOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul>	Pianificazione, monitoraggio di progetti, negoziazione e orientamento alla creazione e gestione d'impresa.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione</li> </ul> </li> </ul>	90 crediti formativi
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>	<b>DA settembre 1982 – Luglio 1988</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>	<b>COLEGIO NACIONAL DE SEÑORITA "IBARRA" - ECUADOR</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul>	Liceo Tecnico/Commerciale

Qualifica conseguita  
 • Livello nella  
 classificazione

Diploma di Ragioneria

**Pubblicazioni:**

Ricerca sociologica sulla situazione della diaspora Latinoamericana in Roma. Osservatorio Romano sulle migrazioni, Caritas di Roma, Quinto Rapporto, Edizioni IDOS, p. 283 – 291.

Articolo: “Progetto di intercomunicazione, sviluppo e ricerca-azione tra Italia e America Latina” America Latina-Italia. Vecchi e nuovi migranti. Edizioni Idos, Caritas /Migrantes, Sett. 2009, p. 265-273

Vari articoli giornalistici (in spagnolo) per alcuni dei più prestigiosi giornali dell'Ecuador: “El Comercio”, “Diario El Universo”; “La Verdad”; “La Hora”; “El Telégrafo”.

Elaborazione del Sito Web [www.holagente.org](http://www.holagente.org)

Elaborazione di Lezioni virtuali di Spagnolo tramite Moodle (Course Management System). E Tramite una trasmissione radiofonica.

**Capacità e competenze personali**

Madrelingua

**SPAGNOLO**

Altra(e) lingua(e)

**Italiano, portoghese, inglese**

Autovalutazione

Livello europeo (\*)

Comprensione		Parlato		Scritto
Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
Madrelingua	Madrelingua	Madrelingua	Madrelingua	Madrelingua
C2	C2	C2	C2	C2
A2	A2	A2	A2	A2
A2	A2	A2	A2	A2

**Lingua spagnola**

**Lingua italiana**

**Lingua portoghese**

**Lingua inglese**

(\*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Sono una persona dinamica con buone capacità relazionali e ottime attitudini comunicative grazie soprattutto alla mia formazione professionale ed esperienza pluriennale nel campo della comunicazione sociale interculturale.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ho sviluppato una buona capacità organizzativa e di *problem solving* grazie all'esperienza di coordinamento di team di lavoro.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Eccellenti conoscenze del Pacchetto Windows Office, PSS, capacità avanzata d'uso di Word e Power Point. USO DELLE TECNOLOGIE DIGITALI PER L'INSEGNAMENTO. QuarkXPress, Programmi di montaggio fotografico, programmi di edizione audio-video e programmi di elaborazione pagine web; programmi per educazione e-learning; Software per il servizio di patronato.

PATENTE

Patente B e internazionale.

**Ulteriori informazioni** Capacità ed esperienza nell'organizzazione di eventi, convegni, tavole rotonde; docente in seminari e corsi a distanza e attraverso PIATTAFORME E-LEARNING

In riferimento al Decreto Legislativo 30giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e successivi aggiornamenti, autorizzo espressamente all'utilizzo dei miei dati personali per le esigenze di selezione e di comunicazione.

Dicembre /2017

Germania Marisol Flores